209 — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. 39 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 39 — {in / dans} Township 36 Range 24 W 2nd M. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Maurice Knudson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in lumber camp", "in foundry shop" "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit, "sur ferme", "dans un chantier", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à quelque emploi principal ou métier, s'il y en a.	Hours of work(ing time) per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work(ing time) per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the piece. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of Insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (or) (if) education equivalent to that given by grade of age at Canadian public school or university. / Sait (ou) (si) l'instruction équivalente à celle donnée par l'école publique canadienne ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
74 77		Krahenski Gotlieb	SE 22 36 24	M	Head	M	Oct	1860	50	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Emma	"	F	Wife	M	Nov	1864	46	Russia			Russian	Canadian	R. Catholic																							
76 76		Bells Otmer	NE 26	M	Head	M	Dec	1880	30	England	1909		English	Canadian	Anglican	Farmer																						
		" Margt	"	F	Wife	M	Nov	1882	28	England	1909		English	Canadian	Anglican	None																						
		" Ernest	"	M	Son	S	Dec	1904	6	England	1909		English	Canadian	Anglican																						
		" Roy Stan	"	M	Son	S	Feb	1908	3	Sask.			English	Canadian	Anglican																						
		" Ronald A	"	M	Son	S	Aug	1910	1/12	Sask.			English	Canadian	Anglican																						
		Edwards George	"	M	Labourer	S	May	1885	26	England	1911		English	Canadian	Anglican	Labourer																						
76 79		Warren Arthur	NW 17	M	Head	S	Feb	1884	27	England	1911		English	Canadian	Baptist	Farmer																						
77 80		Scott Wm H	NE 6	M	Head	S	Sept	1883	28	Ont			Scotch	Canadian	Baptist	Farmer																						
		" Beatrice	"	F	Wife	M	Jan	1883	28	Ont			Canadian	Canadian	Methodist	None																						
		" Gertrude Irene	"	F	daughter	S	Sept	1903	6	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																						
		" W. A.	"	M	Son	S	Feb	1905	6	Sask			Scotch	Canadian	Methodist																						
		" Leone	"	M	Son	S	Apl	1906	5	Alberta			Scotch	Canadian	Methodist																						
78 81		Gang Jacob	SE 34	M	Head	M	Sept	1874	40	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Rosalia	"	F	wife	M	Sept	1879	32	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Tex	"	M	Son	S	Oct	1897	14	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Mary	"	F	daughter	S	Sept	1900	11	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Nicholas	"	M	Son	S	Apl	1901	10	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" John	"	M	Son	S	Sept	1903	8	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Ena	"	F	daughter	S	Sept	1906	4	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Joe	"	M	Son	S	Sept	1910	6/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
79 82		Witt Gotlieb	NW 34	M	Head	M	June	1879	32	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Lena	"	F	wife	M	Mch	1881	29	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Peter	"	M	Son	S	Dec	1905	6	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Jean	"	F	daughter	S	Mch	1908	3	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Mike	"	M	Son	S	Mar	1910	1	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
80 83		Witt John	SW 34	M	Head	M	June	1874	37	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Mary	"	F	wife	M	Nov	1875	36	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Mary	"	F	daughter	S	Mch	1897	14	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Albert	"	M	Son	S	May	1899	11	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
81 84		Witt John		M	Son	S	Mch	1905	5	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
81 85		Witt Bernard	NW 34	M	Head	M	May	1891	20	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
82 86		Kashmaka Jos	NE 28	M	Head	M	July	1871	38	Russia	1904	1910	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Elizabeth	"	F	wife	M	Jan	1875	36	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Katrina	"	F	daughter	S	Nov	1904	7	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Matilda	"	F	"	S	Mch	1906	5	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Jacob	"	M	Son	S	Aug	1908	3	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Marie	"	F	daughter	S	Sept	1908	3	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Anton	"	M	Son	S	June	1910	9/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
83 87		Kashmaka Peter	SE 28	M	Head	M	Feb	1871	40	Russia	1904	1907	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer																						
		" Matilda	"	F	wife	M	Nov	1883	28	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Rosalia	"	F	daughter	S	Sept	1898	13	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Eva	"	F	"	S	Feb	1900	11	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Dominic	"	M	"	S	Nov	1901	10	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None																						
		" Monica	"	F	"	S	Aug	1904	7	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Marcus	"	M	Son	S	Sept	1907	4	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Albert	"	M	"	S	June	1908	2	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Marie	"	F	daughter	S	June	1908	2	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						
		" Paulina	"	F	"	S	Mch	1910	7/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic																						

KODAK